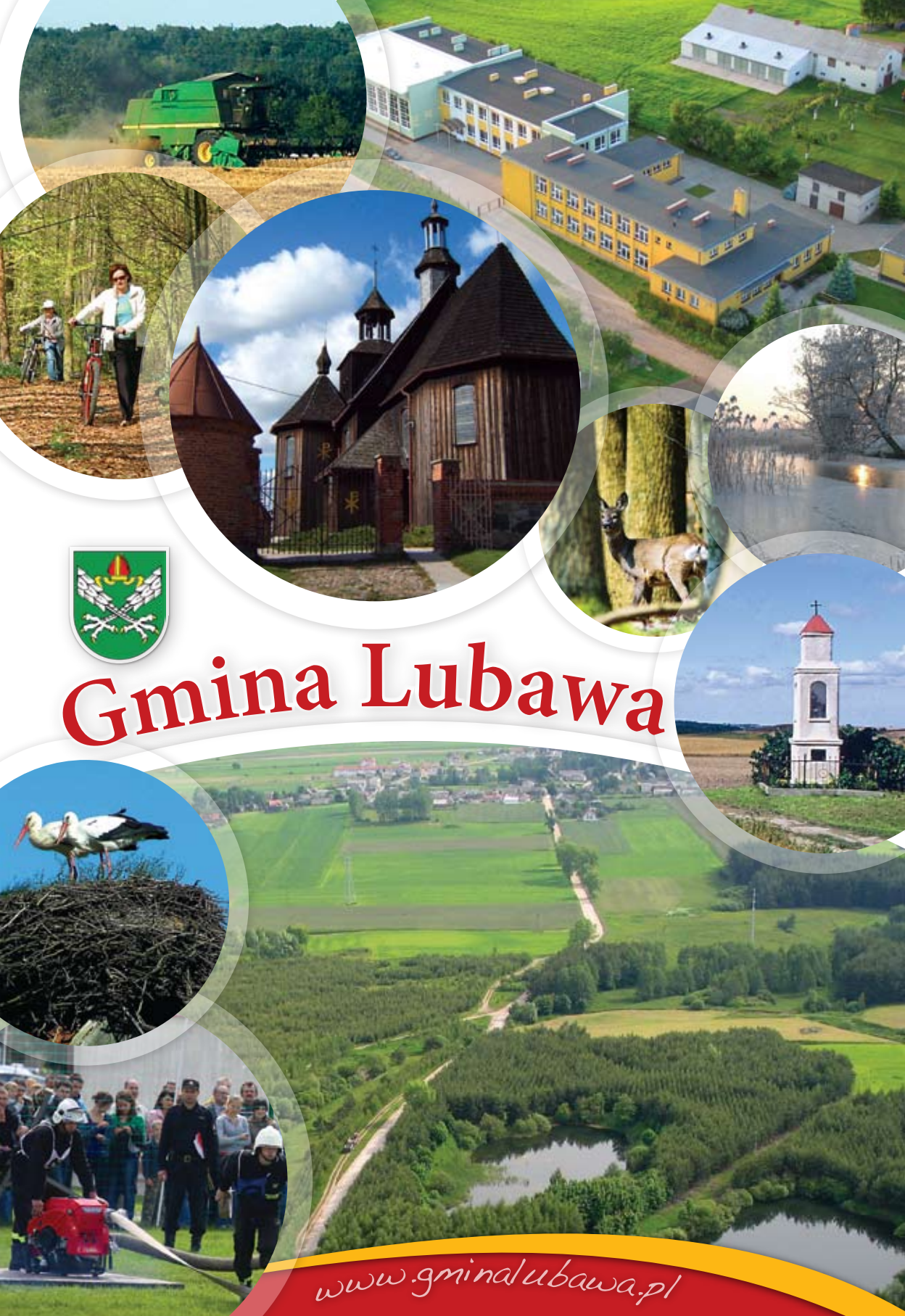




Gmina Lubawa



www.gminalubawa.pl



Dane teledadresowe:

Urząd Gminy Lubawa,
14-260 Lubawa, Fijewo 73,
tel. (089) 645 54 10, fax (089) 645 54 14 (15)
e-mail: urzad@gminalubawa.pl,
www.gminalubawa.pl



Address details:
The Community of Lubawa
14-260 Lubawa, Fijewo 73,
Phone: +48 89 645 54 10, fax: +48 89 645 54 14 (15)
E-mail: urzad@gminalubawa.pl,
Internet: www.gminalubawa.pl

Gmina w liczbach:

Liczba mieszkańców 10.844
Powierzchnia - 236,4 km²
Gęstość zaludnienia - 45 osoby/km²



The community in numbers:

Population - 10.844
Area - 236,4 km²
Population density - 45 people per km²



Wydawca / Copyright by:
URZĄD GMINY LUBAWA
Fijewo 73, 14-260 Lubawa
tel. + 48 89 645-54-10
www.gminalubawa.pl

Fotografie / Photographs by:
Aleksandra Karbowska, Marian Żuchowski,
Marcin Sarnowski, Edward Balewski,
Kazimierz Wolano, Marek Karbowski, Bernard Król,
Michał Młotek, photosky, Archiwum UG Lubawa
oraz OPS Gminy Lubawa

Redakcja folderu / Wording by:
Aleksandra Karbowska

Tłumaczenie / Translated by: Anna Gacloch

Opracowanie graficzne i DTP / Typeset by:
Tomasz Bigus bigusinspiracje.eu,
Aleksandra Karbowska



Gmina Lubawa jest najbardziej wysuniętą na południowy-wschód gminą powiatu iławskiego. Okala miasto Lubawę i graniczy z powiatami nowomiejskim, ostródzkim i działdowskim. W skład gminy wchodzi 35 miejscowości, które tworzą 27 sołectw: Byszwald, Czerlin, Fijewo, Gierłoż, Grabowo, Gutowo, Kazanice, Losy, Lubstyn, Lubstynek, Ludwichowo, Łążyn, Mortęgi, Omule, Pomierki, Prątnica, Raczek, Rakowice, Rożental, Rumienica, Samplawa, Szczepankowo, Targowisko, Tuszewo, Wałdyki, Zielkowo, Złotowo. Przez gminę przebiegają ważne i dogodnie połączenia drogowe z Torunia do Olsztyna (droga nr 15) oraz w kierunku Iławy (węzeł kolejowy) czy Grunwaldu (pamiętnego miejsca zwycięstwa polskiego nad Zakonem Krzyżackim). Rozbudowany system dróg gminnych łączy najbardziej zaludnione miejscowości gminy: Rożental, Kazanice, Grabowo z siedzibą gmi-

ny zlokalizowaną w miejscowości Fijewo na obrzeżach miasta Lubawa, oraz siedzibą powiatu iławskiego w Iławie. Lokalizacja gminy stwarza doskonałe warunki dla rozwoju gospodarczego. Jeszcze niedawno gmina Lubawa była gminą o typowym charakterze rolniczym, przodująca w regionie w hodowli trzody chlewnej oraz uprawach zbóż i sadownictwie. Dziś jest to także miejsce o dynamicznym rozwoju gospodarczym, przede wszystkim w zakresie branży meblarskiej i związanych z nią usług. Dynamiczny rozwój gminy owocuje także współpracą zagraniczną z Unią Gmin Lanvallon-Plouha we Francji oraz Królestwem Maroka.

Gmina Lubawa to miejsce otwarte na biznes i turystykę. Serdecznie zapraszamy wszystkich do odwiedzenia Ziemi Lubawskiej.

 The Community of Lubawa is the most forward area in the south-east part of Iława County. It surrounds Lubawa city and it is bordered with counties, such as: Nowe Miasto, Ostróda, and Działdowo. The community consists of 35 villages, which create 27 areas of a number of villages, namely: Byszwald, Czerlin, Fijewo, Gierłoż, Grabowo, Gutowo, Kazanice, Losy, Lubstyn, Lubstynek, Ludwichowo, Łążyn, Mortęgi, Omule, Pomierki, Prątnica, Raczek, Rakowice, Rożental, Rumienica, Samplawa, Szczepankowo, Targowisko, Tuszewo, Wałdyki, Zielkowo, Złotowo.

There are some important and suitable junctions of the routes from Toruń to Olsztyn (route number 15), also towards Iława (railway junction), and Grunwald (A memorable place of Polish victory over The Order of the Teutonic Knights). A developed system of the community roads links the most populated places in the community (Rożental, Kazanice, Grabowo) with the seat of the community located in Fijewo and the seat of Iława County located in Iława.

Location of the Community of Lubawa is very suitable and stimulating for its economic development. Until recently, the Community of Lubawa was a typical agricultural area, where swine breeding, cereal growing, and orcharding were leading in our region. Nowadays, it is also a place of dynamic economic development, mainly in furniture industry and its services. As a result of the dynamic economic development, the community collaborates with the Union of the communities of Lanvallon-Plouha in France, and the Kingdom of Morocco.

The Community of Lubawa is an open place for business and tourism. You are welcome to visit Lubawa land.





Historia

Ślady historii tej ziemi można znaleźć w każdej wsi. Ciekawą i bogatą przeszłość gminy dokumentują zabytkowe kościoły gotyckie w Byszwaldzie, Kazanicach i Prątnicy wybudowane w XIV w. Ciekawostką kościoła w Prątnicy jest figurka pogańskiego bożka wmurowana w ścianę kościoła. Przy gotyckim kościele z XIV w. w Samplawie widoczne jest grodzisko. Reprezentantami sakralnej architektury barokowej są dwa drewniane kościoły w Złotowie i Rożentalu. Natomiast w Grabowie znajduje się jeden z nielicznych w województwie kościołów empirowych. Z innych zabytków warto zobaczyć drewnianą dzwonnice z XVIII w. Byszwaldzie, drewniane chałupy z pierwszej połowy XIX wieku w Kazanicach i Złotowie oraz XIX-wieczne przydrożne kapliczki, które można natknąć praktycznie na każdym rozstaju dróg.

History



A history of this land can be traced in every village. Therefore, an interesting and rich past can be found in historic Gothic churches in Byszwald, Kazanice, and Prątnica, which were built in the fourteenth century. What is quite interesting, in Prątnica there is a figure of pagan god, which was put up on the church wall.

What is more, near the Gothic church from the fourteenth century in Samplawa, there is grodzisko (gord). Two wooden churches in Złotowo and Rożental represent sacred Baroque architecture. Further, in Grabowo you may find one of the few in our province, empire church. Other things worth of seeing are the following: eighteenth century wooden bell-tower in Byszwald, wooden cottages from the first half of the nineteenth century in Kazanice and Złotowo, and the nineteenth century roadside shrines.

OCHOTNICZE STRAŻE POŻARNE

Na terenie gminy Lubawa działa 18 jednostek ochotniczych Straży Pożarnych skupiających w swoich szeregach 600 strażaków. Obecnie jesteśmy w posiadaniu 21 wozów strażackich wyposażonych w specjalistyczny sprzęt. Wszystkie jednostki zrzeszone są w Oddziale Gminnym Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej. Całością zadań z zakresu ochrony przeciwpożarowej w Gminie Lubawa kieruje Zarząd Oddziału Gminnego składający się z 23 członków - reprezentantów wszystkich jednostek OSP.

VOLUNTEER FIRE DEPARTMENT



Six hundred firefighters volunteer in 18 volunteer fire departments in the community of Lubawa. At present, we have got 21 fire engines which are equipped in specialist equipment. All the fire departments are associated in the communal department of a volunteer fire department of the Republic of Poland. The communal department board is responsible for all the works connected with fire protection. The board consists of 23 members who are the representative of all volunteer fire departments in the community of Lubawa.





ROLNICTWO I ROZWÓJ GOSPODARCZY

Gmina Lubawa to gmina o charakterze rolniczym produkującą w regionie w hodowli trzody chlewnej oraz uprawach zbóż i sadownictwie. 79 proc. powierzchni gminy stanowią użytki rolne. W gminie rozwija się budownictwo. Wznosi się obiekty inwentarskie, w których jest stosowana nowoczesna technologia, w pełni spełniająca liczne parametry techniczne wymagane przez Unię Europejską. Przewodzącą gałęzią produkcji jest trzoda chlewna w żywcu i w materiale hodowlanym. Na uwagę zasługuje również produkcja bydła mlecznego oraz drobiu. Szansę rozwoju mają także gospodarstwa o niskim stopniu specjalizacji i niskiej intensywności, gdyż stwarzają warunki do produkcji zrównoważonej i ekologicznej. Na terenie gminy działa Lubawska Spółdzielnia Hodowców Trzody Chlewnej „Lub-Tucz” zrzeszająca członków z Gminy Lubawa, a także z terenu całego województwa oraz Spółdzielnia Owocowo-Warzywna w Tuszewie. Gmina Lubawa to także miejsce o dynamicznym rozwoju gospodarczym przede wszystkim w zakresie branży meblarskiej i związanych z nią usług. Realizowana od lat polityka proinwestycyjna przynosi zamierzone efekty. Wśród ponad 350 podmiotów gospodarczych o różnym

profilu prym wiodą firmy meblarskie zatrudniające od kilkudziesięciu do kilkuset pracowników. W ostatnich latach powstało 5 firm, które współpracują z takimi potentatami z branży meblarskiej jak Swedwood Poland Sp.

z o.o. Podstawową działalność gospodarki stanowi sektor prywatny.

W gminie działają takie firmy jak: Construct, Libro, VBCH designe oraz Plast-Fol.

Wolne tereny pod inwestycje i budownictwo mieszkaniowe, zasoby siły roboczej to czynniki sprzyjające potencjalnym inwestorom. Gmina posiada tereny do zagospodarowania: działki pod zabudowę przemysłową zlokalizowane przy drodze krajowej nr 15 Toruń-Olsztyn, przy trasie Lubawa-Lława oraz pod zabudowę mieszkaniową w Byszwaldzie.



AGRICULTURE AND ECONOMIC DEVELOPMENT

 As far as the agricultural development is concerned, the community is the leading community in swine breeding, cereal growing, and orcharding. Farmland comprises 79 % of the community area. The building industry is still developing. There is a growing number of inventory objects which not only use new technologies but also fulfill all numerous technical parameters required by the European Union. Livestock and breeding materials are the leading branches of production. You should also pay attention to dairy cattle and poultry production. All the farms of low degree specialization and intensity, have a possibility of development, because they fulfill conditions for sustainable and ecological production. In our region there is a cooperative of swine farmers "Lub-Tucz" (Lubawska Spółdzielnia Hodowców Trzody Chlewnej "Lub-Tucz"), which unites the members from The Community of Lubawa, and also from the whole province. There is also a fruit and vegetable cooperative (Spółdzielnia Owocowo-Warzywna) in Tuszewo.

The community of Lubawa is also a place of dynamic development in furniture industry and all services associated with it. Realization of pro-investment policy finally brings an intended effects. There are more than 350 business entities of different range, but the leading groups are furniture companies that provide workplaces for several dozen or several hundred people. In last few years, five new companies have appeared and they cooperate with such furniture tycoons as: Swedwood Poland PLC. Still, a private sector is the basic business. In the community there are companies such as: Construct, Libro, VBCH designe, or Plast-Fol.

Spare fields for investments and house building, and also workforce resources make an appealing factors for prospective investors. The community of Lubawa owns fields ready



NATURA

Teren lubawskiej gminy należy do najbardziej urozmaiconych krajobrazowo terenów dzięki utworom powstałym w wyniku ostatniego zlodowacenia bałtyckiego. Zachodnią granicę wyznacza rzeka Drwęża, prawy dopływ Wisły, płynąca z Garbu Lubawskiego. Drwęża na całym swoim biegu stanowi rezerwat przyrody. Wschodnia część gminy to otulina Parku Krajobrazowego Wzgórz Dylewskich. Osobliwa rzeźba tego terenu wyróżnia się w skali całej północnej Polski. 24 gatunki flory występujące w parku objęte są ścisłą ochroną. Z ciekawszych okazów przyrody można wymienić głaz o obwodzie 1050 cm i wysokości 1,5 m w Złotowie czy jesion o obwodzie 386 cm i wysokości 27 m rosnący na skraju wsi Napromek. W południowej części gminy znajduje się Jezioro Zwiniarz.



NATURE

Thanks to formations created by Baltic glaciations, the land in the community of Lubawa belongs to one of the most diversified lands and attracts by its beautiful landscapes. West border is designed by Drwęża river – a tributary of the Vistula on the right bank – flowing from Garb Lubawski. The whole area along the river makes a nature reserve. In the east part of the community, there is a Landscape Park of Wzgórz Dylewskie. The lay of this land makes it unique in the whole northern Poland. There are 24 types of protected flora. The most interesting landmarks include the following: a rock in Złotowo (1050 cm of circumference and 1,5 m tall), and ash tree in the outskirts of the Napromek village (386 cm of circumference and 27 m tall). In the south part of the community there is a lake called Zwiniarz.

TURYSTYKA

Gmina Lubawa leży na szlaku turystycznym w sąsiedztwie jezior położonych w okolicach miast Iławy i Ostródy. Na terenie gminy czekają liczne atrakcje dla osób zainteresowanych czynnymi formami wypoczynku: grzybiarzy, miłośników jazdy konnej i obserwacji przyrody, myśliwych, amatorów turystyki pieszej i krajoznawstwa. Teren gminy sprzyja też myślistwu, głównie ze względu na bogatą oraz różnorodną zwierzynę i ptactwo. W miejscowości Pomierki mieści się Ośrodek Hodowlany Zwierzyny Łownej Zarządu Głównego Polskiego Związku Łowiectwa w Warszawie. Na miłośników kajakarstwa czeka rzeka Drwęża. Trasa spływu w pełni zadowoli wszystkich, którzy na równi z przyrodą stawiają odkrywanie uroczych zakątków i zabytków. Na terenie gminy funkcjonuje sześć gospodarstw agroturystycznych w Lubstynku, Mortęgach, Napromku, Prątnicy, Samplawie, Władkach.

TOURISM



The community of Lubawa is situated on a tourist trail which is near the lakes surrounding the towns of Iława and Ostróda. There are numerous attractions waiting for those who are interested in active forms of recreation: mushroom pickers, lovers of horse riding and watching the nature, hunters, fans of hiking and sightseeing. The fields of the community are suitable for hunting, mainly because of rich and various wildlife and birds. In a village called Pomierki there is a breeding center of game of the main board of Polish hunting union in Warsaw (Polski Związek Łowiectwa w Warszawie). Drwęża river is a great place for kayaking lovers, offering an interesting canoeing route. The community of Lubawa offers also six agrotourist farms located in Lubstynku, Mortęgi, Napromek, Prątnica, Samplawa, and Władki.





OCHRONA ŚRODOWISKA

Gmina Lubawa wspólnie z 18 gminami jest członkiem Związku Gmin Regionu Ostródzko-Iławskiego „Czyste Środowisko”, który był inwestorem budowy zakładu unieszkodliwiania odpadów komunalnych w Rudnie. Nowoczesny, zgodny z wymogami ustawy o ochronie środowiska i przepisami unijnymi zakład pozwolił rozwiązać problem gospodarki śmieciowej na wiele lat. W 2009 roku zakończyła się kompleksowa modernizacja gminnej sieci wodociągowej polegająca na pierścieniowym spięciu sieci gminnej. Oznacza to, że w przypadku awarii dostarczanie wody może odbywać się z różnych stacji. Gmina dysponuje czterema nowoczesnymi stacjami uzdatniania wody w Targowisku, Wałdykach, Łążynie i w Omulu. Rozbudowa trzech stacji została dofinansowana ze środków Unii Europejskiej.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



The community of Lubawa, together with 18 other communities, belongs to the Union of Communities of Ostróda-Iława Region "Clean environment." This union was an investor in building an institution responsible for neutralizing the community waste in Rudno. A modern, accordant with environmental conservation act and union regulations institution has been a solution to problems with waste disposal for many years.

In 2009, the modernization of communal water-supply system has been finished. This system is organized in a way that in case of any failure, water can be supplied from different stations. Furthermore, the community owns four modern stations of treating water situated in Targowisko, Wałdyki, Łążyn, and Omule. The development of three stations was subsidized by European Union.





OŚWIATA ORAZ INWESTYCJE SPORTOWE

Samorząd gminy Lubawa jest organem prowadzącym dla dziewięciu placówek oświatowych w tym czterech zespołów szkół. Dbałość o oświatę to jeden z priorytetów gminnego samorządu. Wszystkie szkoły posiadają nowoczesne interaktywne klasy językowe wyposażone w sprzęt i pomoce naukowe, które stwarzają warunki do nauki i rozwoju zainteresowań dzieci i młodzieży na miarę XXI wieku. Projekt współfinansowany był z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Gmina Lubawa nieustannie inwestuje w infrastrukturę sportową, która jest zlokalizowana przy gminnych szkołach. Dysponujemy bogatą bazą, w skład której wchodzi sale gimnastyczne w Rożentalu i Złotowie (zakończenie budowy sierpień 2010 r.) o nowatorskiej konstrukcji, opartej na łukach z drewna klejonego. Sala w Rożentalu jest bogato wyposażona w sprzęt sportowy oraz siłownię.

Gmina posiada też boiska wielofunkcyjne o nawierzchni polipropylenowej. Są to obiekty do gier sportowych: piłki ręcznej, koszykowej, siatkowej oraz tenisa ziemnego. W Rożentalu i w Grabowie-Władkach powstały także boiska do gry w piłkę siatkową plażową.



EDUCATION AND SPORT INVESTMENTS



The government of the community of Lubawa is a leading organ for nine education institutions, including four teams of schools. Attention to education is one of the priorities for the government of the community. All schools have modern interactive language classrooms well equipped with teaching aids. Thanks to that, children are able to learn and develop their interests. The project was subsidized by European Regional Development Fund. The community of Lubawa continuously invests in sport infrastructure which is located by the communal schools. Moreover, we have got gymnasiums in Rożental and Złotowo (finishing planned on August 2010). Their construction is innovative, because it is based on arcs made of sized wood. Rożental can be proud of a gym that is equipped in a good quality sports equipment.

On the grounds of the community you may also find a few multifunctional sports fields with polypropylene surface. They are designed for sports games, such as: handball, basketball, volleyball, and lawn tennis. In addition, in Rożental and Grabowo-Władki there are fields suitable for beach volleyball.





GMINNE ZRZESZENIE LZS

Na terenie gminy od lat działa Gminne Zrzeszenie Ludowe Zespoły Sportowe w Lubawie. Stowarzyszenie zrzesza w 1.612 członków w tym 385 kobiet. Najważniejszymi celami, realizowanymi przez LZS jest wszechstronne krzewienie kultury fizycznej. LZS czynnie uczestniczy w lokalnym życiu społecznym i kulturalnym. Prowadzi działalność na rzecz ochrony środowiska naturalnego i zabytków kultury. Realizując bogaty kalendarz imprez sportowych, zwłaszcza tych masowych angażuje lokalne grupy. Od wielu już lat LZS z sukcesem uczestniczy w ogólnopolskim „Sportowym Turnieju Miast i Gmin” pod patronatem Prezydenta RP. Jest ono także członkiem Warmińsko - Mazurskiego Zrzeszenia Ludowe Zespoły Sportowe. W 2008 roku przystąpiło do Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania na Rzecz Rozwoju Gmin Kurzętnik i Grodziczno (obecnie Lokalna Grupa Działania „Ziemia Lubawska”). W 2009 roku GZ LZS wzięło udział w XV Sportowym Turnieju Miast i Gmin 2009 (I miejsce), w Zimowych Wojewódzkich Halowych Igrzyskach Wsi w Wiekielecu, w Letnich Igrzyskach Wsi w Nowym Mieście Lubawskim, otwartym konkursie „KAROL” na najlepszą inicjatywę z zakresu upowszechniania kultury fizycznej i sportu wśród dzieci i młodzieży w środowisku wiejskim ogłoszonym przez Ministerstwo Sportu i Turystyki.

COMMUNAL ASSOCIATION LZS

 Communal association Ludowe Zespoły Sportowe in Lubawa has been existing for many years. This association has got 1.612 members, including 385 women. The most important aim of it is promoting a physical education. LZS takes part in a local social and cultural life. Its activities are directed towards protection of natural environment and culture monuments. LZS also engages local groups by organizing sport events. For many years, LZS successfully has been taking part in all-Polish “Sportowy Turniej Miast i Gmin” (sport tournament for towns and communities) under the patronage of Polish president. What is more, LZS is a member of Warmia and Mazury Association Ludowe Zespoły Sportowe. In 2008 it joined the association Lokalna Grupa Działania na Rzecz Rozwoju Gmin Kurzętnik i Grodziczno (at present called Lokalna Grupa Działania „Ziemia Lubawska”). In 2009 the communal association LZS took part in the fifteenth sport tournament of towns and communities 2009, (Sportowy Turniej Miast i Gmin) coming first. It also took part in Zimowe Wojewódzkie Halowe Igrzyska Wsi in Wiekielec (winter provincial indoor games of villages), and in Letnie Igrzyska Wsi in Nowe Miasto Lubawskie (Summer games of villages). Moreover, it took part in an open contest “KAROL”, which was directed at the best initiative connected with popularizing a physical education and sport among children and teenagers in rural society. The contest was announced by the Ministry of Sport and Tourism.





Gmina Lubawa przykłada ogromną wagę do problematyki społecznej oraz aktywizacji i integracji społeczności lokalnej. Na terenie gminy funkcjonuje wiele placówek społecznych, cztery świetlice środowiskowe oraz trzy świetlice socjoterapeutyczne. W zajęciach uczestniczy około 300 dzieci i młodzieży, a wykwalifikowana kadra zapewnia im profesjonalną opiekę wychowawczą. Podczas prowadzonych zajęć rozwijane są ich zainteresowania i uzdolnienia. Wychowawcy oprócz pomocy w nauce, organizują m.in. zajęcia plastyczne, kulinarne oraz wycieczki. Na terenie gminy działają również młodzieżowe kluby integracji społecznej, w których młodzi ludzie aktywnie spędzają wolny czas.

W gminnych placówkach funkcjonują także publiczne punkty dostępu do internetu, które umożliwiają mieszkańcom bezpłatny dostęp do sieci. Powstało również centrum aktywności lokalnej, którego zadaniem jest wspieranie aktywności lokalnej poprzez organizację spotkań społeczno-edukacyjnych oraz wydarzeń integracyjno-aktywizacyjnych.

W ramach upowszechniania alternatywnych form edukacji przedszkolnej dla dzieci w wieku 3-5 lat działają grupy zabawowe w trzynastu wsiach. Ogółem uczestniczy w nich blisko 50 proc. wszystkich maluchów z terenu gminy. Grupy zabawowe są formą alternatywnej edukacji przedszkolnej realizowaną po to, aby stwarzać dzieciom w ramach zajęć edukacyjno-rozwojowych jak najlepsze warunki do budowania poczucia własnej wartości, rozbudzania ciekawości świata oraz twórczego działania.

W zakresie aktywizacji społecznej mieszkańców gminy organizowane są ciekawe imprezy społeczne. Kilka z nich na stałe wpisało się w kalendarz imprez, np.: majowy piknik dziecięcy, jarmark różnaitości, mikołajki, obchody warmińsko-mazurskich dni rodziny oraz gminne spotkanie wigilijno-opłatkowe dla osób starszych i samotnych.

SOCIETY



The community of Lubawa pays a lot of attention to social issues and activation and integration of the local community. There are many social institutions, namely four community common rooms and three sociotherapeutic common rooms. Three hundred children and teenagers are engaged in activities; qualified staff guarantees the educational care. During the activities children can develop their interests and skills. Apart from educational help, teachers also organize trips and art and cooking classes. What is more, there are teenage social integration clubs where young people are able to spend actively their free time. All people from the community have a free access to the Internet which is provided by special communal places. There is also a local activity center which supports local activity by organizing social-educational meetings and integration-activation events.

There are 13 play groups working in villages, created in order to promote alternative ways of preschool education for 3-5 years old children. In general, nearly 50 % of children attend these groups. Children attending the groups have an opportunity to develop their self-esteem, and arouse their curiosity in the world, and also encourage them to creative actions.

In terms of social activation, the community organizes many interesting social events. Some of them are organized year after year, ex. children picnic in May, a fair of varieties, December 6 gift-shower, Warmia and Mazury days of the family, and communal meeting for older and lonely people who can share the wafer with each other.

SPOŁECZEŃSTWO



www.gminalubawa.pl





Gmina Lubawa kładzie spory nacisk na pozyskiwanie funduszy unijnych na realizację przedsięwzięć społecznych. Dzięki wsparciu z Europejskiego Funduszu Społecznego zrealizowano wiele projektów aktywizacyjnych w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Dodatkowo w latach 2008-2013 gmina realizuje projekt systemowy „Aktywna rodzina”. Celem wszystkich projektów jest aktywizacja społeczno-zawodowa i zapobieganie wykluczeniu społecznemu mieszkańców gminy oraz integracja społeczności lokalnej.

Należy podkreślić, że wiele działań związanych z aktywizacją mieszkańców i realizacją inicjatyw społecznych możliwych jest dzięki dobrze układającej się od wielu lat współpracy różnych podmiotów. Współdziałanie ośrodka pomocy społecznej, gminnych szkół, rad sołeckich, ochotniczych straży pożarnych, parafii rzymsko-katolickich i organizacji pozarządowych przyczynia się do ożywienia społecznego wsi i wzrostu kapitału społecznego, co w przyszłości z pewnością zaowocuje wieloma ciekawymi pomysłami.



SOCIETY



The community of Lubawa puts emphasis on acquiring union funds in order to accomplish social ventures. Thanks to support from The European Social Fund, we managed to accomplish many activation projects within the framework of operational programme Human Capital. Additionally, in 2008-2013 the community works on the system project called "Active Family." The purposes of all the projects are social and occupational activation, integration of local community, and preventing the communal inhabitants from social exclusion.

It is worth of mentioning that all the activities described above are possible because of a great partnership with different entities. Co-operation of all, namely social help center, communal schools, the offices of the village council chair, volunteer fire department, Roman Catholic parish, and non-governmental organizations, contributes to social animation of the villages and an increase of social capital.





Wykaz telefonów / Telephone numbers

Urząd Gminy Lubawa / The community of Lubawa

Sekretariat:	+48 89 645 54 10
<i>Secretary's office</i>	
Sekretarz Gminy:	+48 89 645 54 13
<i>Secretary of the community:</i>	
Skarbnik Gminy:	+48 89 645 54 24
<i>Treasurer of the community:</i>	
Kasa / Fund	+48 89 645 54 20
Biuro Rady Gminy:	+48 89 645 54 17
<i>The community board office:</i>	
Urząd Stanu Cywilnego:	+48 089 645 54 37
<i>Registry office</i>	
Budownictwo:	+48 089 645 54 46
<i>Building industry</i>	
Działalność Gospodarcza	+48 89 645 54 42
<i>Business</i>	
Ewidencja Ludności	+48 89 645 54 36
<i>Census</i>	
Gospodarka Mieszkaniowa	+48 89 645 54 44
<i>Housing management</i>	
Drogownictwo	+48 89 645 54 43
<i>Roads department</i>	
Oświata / Education	+48 89 645 54 47

Promocja / Promotion	+48 89 645 54 25
BIP / Public inquiry office	+48 89 645 54 34
Referat Finansowo-Podatkowy	+48 89 645 54 23
<i>Financial and tax department</i>	
Zespół Reagowania Kryzysowego	+48 89 645 54 40
<i>Crisis re action department</i>	
Ośrodek Pomocy Społecznej	+48 89 645 54 39
<i>Social Assistance</i>	
LZS / LZS	+48 89 645 54 27
Świadczenia Rodzinne	+48 89 645 54 31
<i>Family benefits</i>	
Pracownicy Socjalni	+48 89 645 54 55
<i>Social workers</i>	

Zakład Komunalny Gminy Lubawa
Municipal Institution of the community of Lubawa
Rożental 123a, 14-260 Lubawa
Tel/Fax: +48 89 645 12 80

Powiatowy Urząd Pracy- Filia Lubawa
The District Agency for Employment
– branch office in Lubawa
Fijewo 73, 14-260 Lubawa
+48 89 645 24 94

Placówki Oświatowe / Educational institutions

- **Szkoła Podstawowa W Byszwaldzie**
Primary School in Byszwald
+48 89 645 24 57
- **Szkoła Podstawowa W Rożentalu**
Primary School in Rożental
+48 89 645 11 15
- **Szkoła Podstawowa W Rumienicy**
Primary School in Rumienica
+48 89 645 04 23
- **Szkoła Podstawowa w Tuszewie**
Primary School in Tuszewo
+48 89645 28 47

- **Szkoła Podstawowa w Złotowie**
Primary School in Złotowie
+48 89 645 83 22
- **Zespół Szkół w Grabowie - Wałdykach**
Team of Schools in Grabowo – Wałdyki
+48 89 645 11 98
- **Zespół Szkół w Kazanicach**
Team of Schools in Kazanice
+48 89 645 11 25
- **Zespół Szkół w Prątnicy**
Team of Schools in Prątnica
+48 89 645 04 40
- **Zespół Szkół w Samplawie**
Team of Schools in Samplawa
+48 89 645 92 81

Parafie / Parish

- **Grabowo**
Parafia pw. Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny
+48 89 645-11-97
- **Kazanice**
Parafia pw. Świętego Jakuba Apostoła
+48 89 645 11 60
- **Lubawa**
Parafia pw. Św. Jana Chrzciciela Św. Michała Archanioła
+48 89 645-39-60

- **Prątnica**
Parafia pw. Świętej Katarzyny Aleksandryjskiej
Tel. (0-89) 645-04-76,
- **Rożental**
Parafia pw. Świętego Wawrzyńca
+48 89 645-11-12
- **Samplawa**
Parafia pw. Świętego Bartłomieja Apostoła
+48 89 645-92-14
- **Złotowie**
Parafia pw. Świętej Barbary
+48 89 645-83-21

